

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/19

19 October 2021

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

## برنامج الأمم المتحدة للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الثامن والثمانون  
مونتريال، من 15 إلى 19 نوفمبر/ تشرين الثاني 2021<sup>1</sup>

### تقرير مجمع عن إتمام المشروعات لعام 2021

#### الخلفية

1. تتناول اللجنة التنفيذية بصورة منتظمة، محدودة الوقت، موضوع التقارير المعلقة لاستكمال المشروعات خلال الاجتماع السابع والثمانين حققت اللجنة، ضمن جملة أمور، الوكالات الثنائية والمنفذة على أن تقدم للاجتماع الثامن والثمانين تقارير استكمال المشروعات المعلقة للاتفاقات المتعددة السنوات والمشروعات الإفرادية أو أن تقدم أسباب الإخفاق في تقديم هذه التقارير، كما حثت الوكالات المنفذة الرئيسية والمتعاونة على تنسيق عملها بصورة وثيقة لانتهاء من الجزء الخاص بها من تقارير استكمال المشروعات لتمكين الوكالات المنفذة الرئيسية من تقديم تقارير استكمال المشروعات في مواعيدها (المقرر 25/87(ب) و(ج)).

2. وإعمالاً للمقرر 25/87(ب) و(ج)، أرسلت قائمة بجميع تقارير استكمال المشروعات المقررة الى الوكالات الثنائية والمنفذة في 5 أغسطس/ آب 2021. وأرسلت القائمة الجديدة التي تتضمن تقارير استكمال المشروعات المعلقة وتلك المقررة في 2022 بحسب التقارير المرحلية المحدثة. مرة أخرى للوكالات الثنائية والمنفذة في 12 أكتوبر/ تشرين الأول 2021.

#### تقارير استكمال مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات التي تلقت

3. ومن بين تقارير مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات المستكملة البالغة 212، قدمت الوكالات الثنائية والمنفذة 204 قبل الاجتماع الثامن والثمانين مع وجود ثمانية تقارير معلقة على النحو المبين في الجدول 1. وأرقت بالمرفق الأول بهذه الوثيقة قائمة بتقارير استكمال المشروعات الخمسة التي قدمت بعد الاجتماع الثامن والثمانين.

<sup>1</sup> ستعقد اجتماعات عبر الانترنت وعملية الموافقة فيما بين النورات في نوفمبر/ تشرين الثاني وديسمبر/ كانون الأول بسبب فيروس كورونا (كوفيد-19)

## الجدول 1: عرض عام لتقارير استكمال المشروعات للاتفاقات المتعددة السنوات

المعلقة	المتلقاة بعد الاجتماع السابع والثمانين	المتلقاة قبل الاجتماع السابع والثمانين	المستكملة	الوكالة المنفذة
0	0	3	3	كندا
0	0	6	6	فرنسا
1	0	9	10	ألمانيا
0	0	1	1	اليابان
1	1	44*	46	اليونديبي
0	1	61**	62	اليونيب
1	0	57	58	اليونيدو
5	3	18	26	البنك الدولي
<b>8</b>	<b>5</b>	<b>199</b>	<b>212</b>	<b>المجموع</b>

\* و علاوة على ذلك قدم اليونديبي تقريراً عن استكمال مشروع جارٍ للاتفاقات المتعددة السنوات.

\*\* و علاوة على ذلك قدم اليونيب تقريراً عن استكمال مشروع جارٍ للاتفاقات المتعددة السنوات.

4. تحليل للأموال التجميعية التي صرفت وكميات المواد المستنفدة للأوزون التي أزيلت والتأخيرات في تقديم تقارير استكمال المشروعات التي نفذت في إطار الاتفاقات المتعددة السنوات الموجزة في الجدول الثاني.

## الجدول 2: عرض عام لميزانية تقارير مشروعات استكمال المشروعات التي قدمت للاجتماع السابع والثمانين للاتفاقات المتعددة السنوات وكمية إزالة المواد المستنفدة للأوزون والتأخير في تقديم هذه التقارير

متوسط التأخيرات (بالأشهر) <sup>2</sup>	الإزالة (بالأطنان بقدرات استنفاد الأوزون)		صناديق التمويل المتعدد السنوات (بالدولار الأمريكي)		الوكالة المنفذة
	الفعلي	الموافقة	الصرف	الموافقة	
0	131	135	7,890,283	9,441,674	اليونديبي
0	2.9	5.8	438,002	475,000	اليونيب
11	144,599*	124,741*	173,500,000	173,500,000	البنك الدولي
<b>6.6</b>	<b>144,733</b>	<b>124,882</b>	<b>181,828,285</b>	<b>183,416,674</b>	<b>المجموع الكلي</b>

\* يتضمن مجموع الإزالة للبنك الدولي إزالة الإنتاج تتألف من إزالة 82,222 طن موافق عليها بقدرات استنفاد الأوزون و93,799 طن بقدرات استنفاد الأوزون الفعلية على التوالي.

## أسباب التأخير

## خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

5. تضمنت الأسباب الشائعة للتأخيرات التي أبلغت القضايا الإدارية مثل التأخيرات في توقيع الاتفاق والعمليات الإدارية المطولة بالنسبة للموافقة على بعض المشروعات وتسجيلها في الوزارات الحكومية المعنية وتم في آسيا والمحيط الهادئ حل هذه المسألة من خلال التوظيف السريع لوحدة بروتوكول مونتريال في اليونديبي التي قدمت المعلومات المتعمقة الضرورية للمشروع.

6. ويعزى المسائل الخاصة بتنفيذ المشروع الى القصور في تنفيذ المشروع مثل إلغاء الأنشطة التي لا يمكن تنفيذها مما أسفر عن إعادة تخصيص الأموال لأنشطة التدريب أو نقص المكونات في السوق العالمية (مثل المكابس وصمامات التوسيع) والارتفاع الشديد في تكاليف التشغيل مما أسفر عن تأخير البدء في عمليات تحويل الهيدروفلوروكربون-32. وعندما تحسنت ظروف السوق، تمكنت المنشآت من البدء في إنتاج أجهزة التبريد وتكييف الهواء المعتمدة على الهيدروفلوروكربون-32 وتقديمها للسوق المحلية.

<sup>2</sup> المتوسط الكلي يعتمد على تقارير استكمال المشروعات الخمسة التي وصلت على النحو الوارد في المرفق الأول.

7. وأدت محدودية الاتصال بين الوكالة المنفذة والوزراء الحكوميين وعدم الاتفاق على آلية الشراء الى حدوث تأخيرات في أحد المشروعات. ورأت وزارة البيئة أن أموال المشروع تمثل جزءا أساسيا من مواردها وفقا للقواعد الحكومية بل أنها وقعت بأن الوكالات المنفذة نظمت عمليات شراء السلع دون موافقة الحكومة بما يتعارض مع الاتفاق الموقع. وكان يتعين من ناحية أخرى أن تتولى الوكالة المنفذة إتباع قواعد الشراء الداخلية. وقد تسببت هذه المسألة في حدوث تأخيرات كبيرة في توقيع وثيقة المشروع. وسعيا الى التخفيف من التأخيرات شرعت الوكالة المنفذة في عمليات مناقصة والتدقيق بشأن شراء معدات المشروع.

8. وكان أسباب التأخير الأخرى تعزى الى عمليات تحديد الموظفين مما أدى الى خسارة المعارف المؤسسية، والتأخيرات في عمليات النقل لتسليم المعدات في البلد.

### خطة قطاع الهالونات

9. أدى التأخير في إعادة نقل ودهان معهد البحوث الى التأخير في استكمال نشاطين ومبادرتين من المبادرات الخاصة وأدت مشكلة تقنية في المعدات التي سلمها المورد الى التأخير في الانتهاء من خطة القطاع.

10. وعلاوة على ذلك فإن بعد عام 2010، ظل لدى أحد التجار المحليين مخزونات كبيرة من الهالونات حيث أن هذه الهالونات التي أنتجت قبل 2010 قد خفضت على أنها "مواد مستنفدة للأوزون حديثة الإنتاج" ولا يمكن تصديرها لبلدان أخرى من بلدان المادة 5 بعد ذلك العام. وقد استكمل المشروع في 2011، ولم يقدم تقرير استكمال المشروع التي قدم في 2021 أي معلومات عن مصير هذه المخزونات.

### عوامل التصنيع

11. ويعزى التأخير في خطة قطاع عوامل التصنيع الى تأخر المنشأة في التقدم وأجريت عمليات المدفوعات الأخيرة، وقد استكمل المشروع بنجاح.

### الدروس المستفادة<sup>3</sup>

12. حددت تقارير استكمال مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات مجالات تحسين في جملة أمور من بينها الاتصال وآليات الاعتماد وجمع البيانات وبناء القدرات واعتبارات التكاليف في اعتماد التكنولوجيات الجديدة وزيادة الموارد للبحوث والتطوير والإزالة المتصلة بها وتحويل التكنولوجيا على النحو المبين في الفقرات التالية.

### خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

13. تتضمن الجوانب الرئيسية لنجاح وتنفيذ خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أهمية امتلاك خطط شراء متينة وقابلة للتكيف، وتوافر فريق من الخبراء الاستشاريين على امتداد فترة طويلة من الزمن في دعم التنفيذ وتعزيز رابطة التبريد والتعاون معها بصورة وثيقة.

14. تتضمن الاشتراطات الأساسية لتحقيق النجاح في تنفيذ خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية توافر نظام اعتماد فعال للفنيين وآلية قوية لجمع البيانات، ومواءمة احتياجات التدريب مع التحديات الجديدة الناشئة خلال التنفيذ. فعلى سبيل المثال فإن إدراج قضايا بروتوكول مونتريال في المناهج الدراسية لموظفي الجمارك ومفتشي البيئة يتطلب أن تدعم معاهد التدريب استدامة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون وسيصبح ذلك من الجوانب العامة التي يتعين أخذها في الاعتبار لدى تنفيذ تعديل كيجالي.

15. كما تبرز الدروس المستفادة من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أهمية مراعاة سلسلة الإمدادات العالمية بالبدائل ومكوناتها لدى تصميم المشروعات والبدء في تنفيذها. فعلى سبيل المثال أوضح مشروع

<sup>3</sup> يرد وصف مفصل للدروس المستفادة من قواعد البيانات: <http://www.multilateralfund.org/myapcr/search.aspx>

لإعتماد الهيدروفلوروكربون-32 الاعتماد على استيراد مكونات أجهزة التبريد وتكييف الهواء وعدم كفاية الأسواق العالمية للإمداد بالمكونات المعتمدة على الهيدروفلوروكربون-32. وتواجه منشآت الرغاوي الصغيرة والمتوسطة الحجم محدودية الخيارات في تطبيق التكنولوجيات البديلة الملائمة؛ وكان ذلك ينطبق بصورة خاصة لدى معالجة المسائل الخاصة بالقابلية للاشتعال في التكنولوجيا البديلة أو عندما كان يتعين مواجهة ارتفاع التكاليف الرأسمالية لتطبيق تدابير السلامة والأمان لاعتماد تكنولوجيا السيكلوبنتان و/أو محدودية توافر البوليولات السابقة الخلط المعتمدة على الهيدروفلوروأورفان وارتفاع أسعارها.

16. وثمة درس مستفاد آخر من نجاح تنفي المشروع ينشأ عن الحاجة الى إجراء حوار مستمر وصريح مع أصحاب المصلحة لدعم الشفافية في التنفيذ والتواصل بتفاعلية بشأن تحديات سلسلة الإمدادات العالمية ويمثل تبادل المعلومات بين المنشآت (الوطنية والدولية) أهمية في استثارة الوعي وكفاءة عملية التحسين. فبمجرد إنشاء المشروع، تكتسب بعض المنشآت الثقة في مواصلة المشاركة فيه كذلك فإن تبادل الخبرات بين بلدان المادة 5 والبلدان غير العاملة بالمادة 5 في بعض الأحيان، يمثل أهمية لدعم تطبيق مخطط اعتماد الفنيين. وينطبق نفس الوضع بالنسبة لتبادل الخبرات بين أصحاب المصلحة من القطاع الخاص في توفير الثقة اللازمة للمشروع في البرامج. ويتعين المحافظة على الشبكات التي تنشأ عن هذا المشروع وتعزيزها.

17. وعلى العكس من ذلك فإن عدم كفاية الاتصال بين الوكالة المنفذة وأصحاب المصلحة من المشروع تتسبب في حالات سوء فهم خطيرة مما أسفر في إحدى الحالات عن تغيير الوكالة المنفذة في المرحلة التالية من المشروع. ويبدو أيضا أن ثمة حاجة لتوضيح مستوى التفويض بالسلطة للممثل المحلي للوكالة المنفذة لزيادة فعالية تنفيذ عمليات المشروع. ويتعين تحديد المسائل الخاصة بالشراء بصورة سليمة مسبقا قبل تصميم المشروع لتجنب التأخيرات المحتملة في مرحلة التنفيذ.

#### خطط قطاع الهالونات وعوامل التصنيع

18. وثمة درس مستفاد مهم يتمثل في نهج خطة القطاع الذي يتيح لأحد البلدان للاضطلاع بالمشروعات وفقا للأوضاع المحلية السائدة. وقد استكمل العديد من المساعدات التقنية والأنشطة الخاصة بدعم من إجراءات الإدارة وآليات التشغيل المتشعبة مما يضمن عملية الإزالة السلسة.

19. ويمثل مفهوم الموافقة من حيث المبدأ لخطة قطاع شاملة بشرائح سنوية تتوافق مع الصندوق المتعدد الأطراف أهمية للبلد والصناعة. والواقع عن معرفة التمويل الإجمالي وحسابات الشرائح السنوية يمكن الصناعة من التخطيط بأفضل مردودية تكاليف وضعف التأثير على كل من المستوى الوطني ومستوى المنشأة. ومن المهم بسبب طول فترة خطة القطاع أن يكون لدى البلد المرونة في استخدام الأموال في أنشطة إزالة المواد المستنفدة للأوزون كان التعاون الجيد والاتصال بين أصحاب المصلحة عامل النجاح الرئيسي في هذا المجال وخاصة من خلال مساعدات الوكالة المنفذة في إعداد برنامج وطني والتحقق من المشروع ووضع السياسات وإدارة المشروع.

20. وتضطلع عملية إعداد المشروع بدور هام في مشروع إعادة تدوير الهالونات الي كان يتعين أن يعتمد على الهالونات المسترجعة والمستصلحة لتغطية الطلبات المقبلة لأغراض الاستخدامات الضرورية مثل الطيران المدني. وسعيا الى تحقيق فهم أفضل لتوافر الهالونات المحتمل، أجرى البلد عددا من الدراسات. وكان إنشاء نظام وطني لإدارة وإعادة تدوير الهالونات من أهم الأنشطة المحددة في خطة إزالة القطاع.

21. وكان اغلاق أحد المعامل، في أحد المشروعات الحل التقني الوحيد لنهج إزالة عوامل إزالة المواد المستنفدة للأوزون نتيجة لعدم توافر التكنولوجيا البديلة مما أسفر عن خسائر للمنشآت في سوق الإنتاج. ولم يتم من الناحية التقنية تحديد مواقع نقل التكنولوجيا فيما بين بلدان المادة 5 والبلدان غير العاملة بالمادة 5 بشأن التكنولوجيات البديلة لإزالة رابع كلوريد الكربون بوصفه عامل تصنيع مما أدى الى أن لا يصبح لدى المنشآت في البلد سوى نهج إزالة محدودة. تحمل شوكا كبيرة بشأن تنفيذ إزالة رابع كلوريد الكربون. ولم يكن هناك سوف منشأة واحدة وتكنولوجيا الرقابة على تلك الانبعاثات استنادا الى التكنولوجيا الداخلية إلا أنها بذلت جهودا كبيرة للوصول الى الهدف النهائي حيث أنها لم تحصل على أي مساعدة رسمية من المنشآت أو الخبراء الأجانب بشأن تبادل التكنولوجيا. ونظرا لأن

التكنولوجيات البديلة غير متوافرة لجميع المنتجات، وأن التكنولوجيات الأجنبية محمية ببراءات الاختراع ولا يمكن نقلها، كان من الضروري استخدام البحوث والتطوير المحلية لإزالة عامل التصنيع الخاص بالمواد المستنفدة للأوزون ومن ثم كان البلد يعرب عن تقديره للتمكين من استخدام بعض الأموال في دعم أنشطة بحوث التطوير الضرورية.

22. وكان الهدف من خطة قطاع عوامل التصنيع (المرحلة الثانية) سيتمثل في إزالة رابع كلوريد الكربون المستخدم في تطبيقات عامل التصنيع التي اضيفت منذ الموافقة على المرحلة الأولى. ووافق البلد على عدم طلب المزيد من المساعدة في حالة إضافة تطبيقات تصنيع إضافية إلى القائمة بل سيعمل بدلا من ذلك على استخدام تمويل المرحلة الثانية من خطة القطاع وأمواله الخاصة لإزالة هذه التطبيقات. فعلى سبيل المثال فإن مخلفات الغلي الثقيلة من إنتاج رابع كلوريد الكربون تحتوي على بعض من رابع كلوريد الكربون وقد استخدمت في أغراض أخرى وبيعت لمنشآت إدارة النفايات لتدميرها. وقد تقرر عدم إمكانية بيعها وسوف يتم تدميرها داخليا. وعملا على ضمان أن يكون لدى جميع منتجي رابع كلوريد الكربون قدرات التدمير الداخلية الضرورية قدم لها التمويل من المرحلة الثانية من خطة القطاع لتسوية قدرات التدمير القائمة أو لإنشاء مرافق تدمير جديدة.

### تقارير استكمال المشروعات الفردية المتلقاة

23. قدمت الوكالات الثنائية والمنفذة من بين مجموع المشروعات الاستثمارية البالغة 1,863 مشروعا، مقدرا 1,854 تقريرا عن استكمال المشروع مع بقاء تسعة تقارير معلقة على النحو المبين في الجدول 3.

### الجدول 3: تقارير استكمال المشروعات المتعلقة بالمشروعات الاستثمارية

المعلقة	المتلقاة بعد الاجتماع السابع والثمانين	المتلقاة قبل الاجتماع السابع والثمانين	المستكملة	الوكالة المنفذة
2	0	0	2	كندا
0	0	13	13	فرنسا
1	0	19	20	ألمانيا
0	0	11	11	إيطاليا
0	0	6	6	اليابان
0	0	1	1	إسبانيا
0	0	1	1	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
0	0	2	2	الولايات المتحدة الأمريكية
1	0	897	898	اليونان
3	0	449	452	اليونان
2	0	455	457	البنك الدولي
9	0	1,854	1,863	المجموع

24. ومن بين المشروعات غير الاستثمارية البالغة 1,264 مشروعا<sup>4</sup> استكملت، قدمت الوكالات الثنائية المنفذة 1,234 تقريرا عن استكمال المشروع مع بقاء 30 تقريرا معلقا على النحو المبين في الجدول 4.

### الجدول 4: تقارير استكمال المشروعات غير الاستثمارية

المعلقة	المتلقاة بعد الاجتماع السابع والثمانين	المتلقاة قبل الاجتماع السابع والثمانين	المستكملة	الوكالة
0	0	57	57	كندا
0	0	34	34	فرنسا
1	1	60	62	ألمانيا

<sup>4</sup> باستثناء أعداد المشروعات والبرامج القطرية والمشروعات المتعددة السنوات والشبكات، وأنشطة مراكز تبادل المعلومات ومشروعات التعزيز المؤسسي.

المعلقة	المتلقاة بعد الاجتماع السابع والثمانين	المتلقاة قبل الاجتماع السابع والثمانين	المستكملة	الوكالة
0	0	17	17	اليابان
1	0	0	1	البرتغال
0	1	0	1	الاتحاد الروسي
4	0	295	299	اليونديبي
15	11	472	498	اليونيب
6	0	154	160	اليونيدو
3	0	41	44	البنك الدولي
0	0	91	91	غير ذلك <sup>5</sup>
<b>30</b>	<b>13</b>	<b>1,221</b>	<b>1,264</b>	<b>المجموع</b>

25. وترد قائمة المشروعات غير الاستثمارية التي تلقت بعد الاجتماع السابع والثمانين في المرفق الثاني بهذه الوثيقة. ويتضمن الجدول 5 مجموع الكميات المزالة الفعلية والتأخيرات. والنتائج التجميعية ذات الصلة بعمليات الصرف موضحة في الجدول 5.

الجدول 5: عرض عام لميزانية المشروعات الفردية المقدمة بعد الاجتماع السابع والثمانين وكميات إزالة المواد المستنفدة للأوزون والتأخيرات

الوكالة	عدد المشروعات	الإزالة (بالأطنان بقدرات استنفاد الأوزون)		الأموال (بالدولار الأمريكي)		متوسط المدة/ والتأخيرات (بالأشهر) <sup>6</sup>
		الموافقة	الفعلي	الصرف	الموافقة	
ألمانيا	1	30,000	0	30,000	0	31
الاتحاد الروسي	1	591,600	0	591,235	0	43
اليونيب	11	330,000	0	275,770	0	26.18
<b>المجموع</b>	<b>13</b>	<b>951,600</b>	<b>0</b>	<b>897,005</b>	<b>0</b>	<b>27.84</b>

#### أسباب التأخيرات

26. تأخرت تقارير التحقق نتيجة لطائفة من الأسباب التي تتراوح بين قيود السفر، والإطار الزمني القصير لإجراء التحقق، وعدم استكمال المعلومات وسوء تصنيف رموز النظام الموحد وقد تمت تسوية جميع هذه المسائل من خلال التعاون بين الخبراء الاستشاريين والوكالات المنفذة ومختلف أصحاب المصلحة على مستوى البلد.

27. ونتيجة لقيود السفر بسبب وباء كوفيد-19 لم يتمكن أحد المراجعين من زيارة البلد لإجراء اجتماعات النقاش المباشرة مع أصحاب المصلحة والتحقق من الوثائق الأصلية. ويسرت وحدة الأوزون الوطنية عقد الاجتماعات الافتراضية بين المراجع وأصحاب المصلحة بالتنسيق معها وأرسلت جميع المعلومات المطلوبة والوثائق إلى المراجع من خلال البريد الإلكتروني.

28. وأشار أحد البلدان إلى أن الوقت المخصص بين تلقي معلومات عام 2019 من أصحاب المصلحة (مثل موظفي الجمارك) وموعد التقديم المقرر لتقرير التحقق في 2020 للنظر من جانب الأمانة لاستعراض طلب الشريحة التالية. كان قصيرا للغاية بالنظر إلى حجم المعلومات التي سيجري استعراضها مما أدى إلى تأخيرات. وكان التوقيت مسألة شائعة للمراجع المسؤول عن إجراء أربع عمليات التحقق المتزامنة في بلدان جزر المحيط الهادئ للحفاظ على الاتساق في التحقق من بيانات الاستهلاك وتحليلها. وأجريت بعض عمليات التحقق في بلدان جزر المحيط الهادئ

<sup>5</sup> تتضمن تقارير استكمال المشروعات المعدة والمتلقاة من البلدان التالية: أستراليا (25)، النمسا (1)، جمهورية التشيك (2)، الدنمارك (1)، فنلندا (5)، إسرائيل (2)، إيطاليا (1)، بولندا (1)، جنوب إفريقيا (1)، إسبانيا (4)، والسويد (5)، وسويسرا (3)، والولايات المتحدة الأمريكية (40).  
<sup>6</sup> يعتمد المتوسط الإجمالي على مجموع تقارير استكمال المشروعات الفردية البالغة 13 المتلقاة.

لأول مرة مما أسفر عن تأخيرات نتيجة لنقص خبرات أصحاب المصلحة والحاجة الى فهم كامل لنطاق وتفاصيل التعاون المطلوب. وفي بعض البلدان، لم يتمكن موظفو الجمارك وحماية الحدود من تقديم البيانات الجمركية نتيجة لقوانين السرية ونقص الوثائق أو عدم استكمال أو كفاية المعلومات المقدمة في الوثائق الأولية. وتعزى التأخيرات في بيانات الاسترجاع من النظام الأتوماتي للبيانات الجمركية الى سوء تصنيف رموز النظام الموحد ولم تكن البيانات الجمركية المتعلقة بالشحنات موثقة من جانب وحدة الأوزون الوطنية.

29. وتأخر تنفيذ أحد مشروعات المساعدات التقنية لإنشاء مراكز للخبرات الرفيعة نتيجة التحديات التي حددت وتبادل المستفيدين للمركز الإقليمي للخبرات الرفيعة وما يتصل بها من طول عمليات المناقصات ونشأت التأخيرات الأخرى عن الإصلاحات السياسية الداخلية التي أعاقت اطلاق بعض الأنشطة وتحويل الأموال في الوقت المحدد.

### الدروس المستفادة<sup>7</sup>

30. نشأت الدروس المتكررة من جملة أمور من بينها الاتصالات وتصنيف البيانات واحتياجات التدريب والمشروع الجديد بأصحاب مصلحة يفتقرون الى الخبرات اللازمة، وقيود السفر وإنفاذ القواعد والحاجة الى إجراء تقييم دقيق لأوضاع البلد الشاملة والاحتياجات.

### تقارير التحقق

31. تتضمن تقارير التحقق سلسلة من التوصيات للمشروعات الجارية والمقبلة وقد أثار العديد من التقارير مسألة قيود السفر. فقد أدى ذلك الى إبطاء العملية وعرقله جمع البيانات. وجرى حل مسألة الاختلافات عن إبلاغ البيانات بفضل التعاون والاتصال المعززين مع أصحاب المصلحة المعنيين والتنسيق الذي تضطلع به وحدة الأوزون الوطنية مما أتاح لمسؤول التحقق من استكمال مهمته.

32. وأشار أحد التقارير الى التغييرات المتكررة في الموظفين وخاصة موظفي الجمارك مما أدى الى انعدام النظير لوحدة الأوزون الوطنية في إدارة الجمارك للحفاظ على الرصد الضروري بمرور الوقت. وقد أوصى التقرير بأن تنشئ المؤسسات الحكومية المسؤولة آليات للحفاظ على قنوات الاتصال المستمر بصورة متصلة عن التغييرات في الموظفين.

33. ويعتبر تسوية البيانات بصورة دورية فيما بين مختلف المصادر مسألة مهمة للإبلاغ بصورة دقيقة عن بيانات الاستهلاك في البلد. وأشارت ثلاثة بلدان الى أنها على الرغم مما قامت به من تنفيذ متطلبات الإبلاغ بعد التدقيق بحسب التوصية الصادرة عن عمليات التحقق السابقة، فإن ذلك لم يطبق إلا على الشحنات الموثقة لدى وحدة الأوزون الوطنية وحددت عملية التحقق نقص بيان الشحن من إدارة الجمارك وهو الأمر الذي لم تأخذه وحدة الأوزون الوطنية في الاعتبار. وأشار أحد البلدان الى أن تسجيل البيانات الجمركية سيؤدي الى تيسير تسوية البيانات في المستقبل.

34. وقد أوصى تقرير التحقق إحدى الحكومات بإنفاذ نظام حصص وتراخيص الاستيراد وتجريم الموردين الذين لا يتبعون هذه القواعد.

### مركز الخبرة الرفيعة

35. ثمة حاجة الى إجراء تقييم دقيق وضع البلد فيما يتعلق بتصميم المشروع خلال المراحل الأولى. فعلى سبيل المثال فإن نقص معاهد وجامعات التدريب المهني والمختصين المؤهلين ومصادر التمويل المشترك فضلا عن أن عدم الاستقرار السياسي المؤقت في بلد معين وقت تنفيذ المشروع يمكن أن يؤدي الى تأخيرات كبيرة في التنفيذ. وينبغي إدراج هذه العوامل في إطار المخاطر في مرحلة تصميم اقتراح المشروع.

<sup>7</sup> يمكن الاطلاع على الدروس المستفادة من تقارير استكمال المشروعات الفردية في قاعدة بيانات الدروس المستفادة: <http://www.multilateralfund.org/pcrindividual/search.aspx>

36. وشدد درس آخر عن أهمية تدريب المستخدمين النهائيين (أي اصحاب نظم التبريد والزيائن المحتملين) على تنفيذ المشروعات المماثلة في المستقبل حيث أنهم صانعو القرارات الحقيقيين في الأسواق المحلية.

37. وفي إحدى الحالات، ووفق على مشروع الخبرات الرفيعة بميزانية جرى تقليصها الى أكثر من 30 في المائة بالمقارنة بالميزانية التي اقترحت في البداية، ووفقا للوكالة الثنائية، فإن ذلك أسفر عن انخفاض عدد الفنيين المدربين، واقترحت الوكالة الثنائية بأن تخصص هذه الأموال للمرحلة الثانية من المشروع، ويمكن أن تؤخذ مباشرة من مساهمة البلد في الصندوق المتعدد الأطراف.

#### تقارير استكمال مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات، وتقارير استكمال المشروعات المعلقة

38. تلاحظ الأمانة مع التقدير الجهود التي بذلتها بعض الوكالات الثنائية والمنفذة لمعالجة مسألة تراكم تقارير استكمال المشروعات المعلقة. وتتضمن المرفقات من الثالث الى الخامس قوائم تقارير استكمال المشروعات المعلقة. وتشدد الأمانة مرة أخرى على أهمية تقديم تقارير استكمال المشروعات المعلقة وخاصة تلك الخاصة بالمرحلة الأولى من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الضرورية للموافقة على المرحلة الثانية.<sup>8</sup>

#### التوصية

39. قد ترغب اللجنة التنفيذية فيمايلي:

- (أ) أن تحاط علما بالتقرير التجميعي لاستكمال مشروعات لعام 2021 الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/19؛
- (ب) أن تحث الوكالات الثنائية والمنفذة على أن تقدم للاجتماع التسعين تقارير استكمال المشروعات الخاصة بالاتفاقات المتعددة السنوات المعلقة والمشروعات الافرادية أو تقديم أسباب الاخفاق في تحقيق ذلك؛
- (ج) أن تحث الوكالات الرئيسية والمتعاونة على أن تنسق عملها بصورة وثيقة للانتهاء من الجزء الخاص بها من تقارير استكمال المشروعات لتمكين الوكالة المنفذة الرئيسية من تقديم تقارير استكمال المشروعات المعدة في الوقت المحدد؛
- (د) أن تحث الوكالات الثنائية والمنفذة على أن تبلغ لدى تقديم تقارير استكمال المشروعات الخاصة بها بصورة واضحة عن الدروس المستفادة ذات الصلة بهدف تحقيق التوصيات العملية للتحسين خلال تنفيذ المشروعات أو تكرار الممارسات الجيدة؛
- (هـ) أن تطلب من جميع المعنيين في إعداد وتنفيذ مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات والمشروعات الافرادية أن تأخذ في الاعتبار الدروس المستفادة من تقارير استكمال المشروعات، حسب مقتضى الحال، لدى اقتراح وتنفيذ المشروعات في المستقبل.

**Annex I**

**MYA PCRs RECEIVED**

<b>Country</b>	<b>MYA sector</b>	<b>Lead agency</b>	<b>Cooperating agencies</b>
China	Halon	World Bank	
China	Process agent (phase I)	World Bank	
China	Process agent (phase II)	World Bank	
Democratic Republic of the Congo (the)	HCFC phase-out plan (stage I)	UNEP	UNDP
Indonesia	HCFC phase-out plan (stage I)	UNDP	UNIDO/World Bank/Australia



**Annex II**

**INDIVIDUAL PCRs RECEIVED**

<b>Code</b>	<b>Agency</b>	<b>Project Title</b>
COI/PHA/80/TAS/26	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
DJI/PHA/80/TAS/24	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
EUR/REF/76/DEM/16	Russian Federation	Development of a regional centre of excellence for training and certification and demonstration of low-global warming potential alternative refrigerants
GAB/PHA/80/TAS/35	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
LAO/PHA/82/TAS/32	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
MON/PHA/82/TAS/28	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
NEP/PHA/82/TAS/39	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
SAM/PHA/82/TAS/22	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
SOI/PHA/82/TAS/15	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
TOG/PHA/80/TAS/31	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
TON/PHA/82/TAS/14	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
TTR/PHA/82/TAS/14	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
ZIM/PHA/75/TAS/52	Germany	Verification report for stage I of HCFC phase-out management plan



**Annex III**

**OUTSTANDING INDIVIDUAL PCRs**

<b>Project Number</b>	<b>Agency</b>	<b>Project Title</b>
ALB/PHA/82/TAS/37	UNIDO	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
ARM/PHA/84/TAS/23	UNDP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
ASP/REF/76/DEM/59	UNEP	Promoting alternative refrigerants in air-conditioning for high ambient countries in West Asia (PRAHA-II)
BKF/PHA/84/TAS/40	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
BOT/PHA/80/TAS/20	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
BZE/PHA/82/TAS/35	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
CPR/ARS/56/INV/473	UNIDO	Sector plan for phase-out of CFCs consumption in Metred-Dose Inhalers sector
CUB/PHA/82/TAS/60	UNDP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
DOM/REF/81/INV/64	Canada	Conversion of a commercial refrigerator manufacturing line at Fábrica de Refrigeradores Comerciales, SRL (FARCO) from HFC-134a and R-404A to propane (R-290) as refrigerant
ERI/PHA/82/TAS/17	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
FIJ/PHA/82/TAS/35	UNDP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
GAM/PHA/82/TAS/36	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
GBS/PHA/82/TAS/25	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
GLO/REF/47/DEM/268	World Bank	Global chiller replacement project (China, India, Indonesia, Malaysia and Philippines)
GLO/SEV/47/TAS/269	Portugal	Communication and cooperation support to Portuguese speaking countries (Angola, Cape Verde, East Timor, Guinea Bissau, Mozambique and Sao Tome and Principe)
GLO/SEV/63/TAS/309	World Bank	Resource mobilization for HCFC phase-out co-benefits study
IND/HAL/34/INV/315	World Bank	Halon production and consumption sector phase out plan
JOR/FUM/29/INV/54	Germany	Complete phase-out of the use of methyl bromide in Jordan
JOR/PHA/38/INV/77	World Bank	National ODS phase-out plan: aerosol, foam, MAC service and solvent sectors
JOR/REF/81/INV/103	UNIDO	Conversion of large commercial unitary roof top air-conditioning units of up to 400kW manufacturing facility from HFC (R134a, R-407C, R-410A) to propane R-290 as refrigerant at Petra Engineering Industries Co.
LEB/REF/81/INV/03+	UNIDO	Conversion from HFC-134a and HFC-404A to R-600a and R-290 in domestic refrigeration at Lematic Industries
LIR/PHA/85/TAS/29	Germany	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
MAG/PHA/82/TAS/31	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
MEX/REF/81/INV/187	UNDP	Conversion of domestic refrigeration manufacturing facility from HFC-134a to isobutane as a refrigerant and conversion of compressors manufacturing facility from HFC-134a-based to isobutane-based at Mabe Mexico

<b>Project Number</b>	<b>Agency</b>	<b>Project Title</b>
MEX/REF/81/INV/188	Canada	Conversion of domestic refrigeration manufacturing facility from HFC-134a to isobutane as a refrigerant and conversion of compressors manufacturing facility from HFC-134a-based to isobutane-based at Mabe Mexico
MLW/PHA/82/TAS/44	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
MOG/PHA/84/TAS/14	UNIDO	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
NER/PHA/82/TAS/34	UNIDO	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
ODS alternative surveys	World Bank	Survey of ODS alternatives at the national level
SAU/REF/76/DEM/28	UNIDO	Demonstration project on promoting HFO-based low-global-warming potential refrigerants for air-conditioning sector in high ambient temperatures
SRL/PHA/82/TAS/51	UNDP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
STP/PHA/82/TAS/29	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
STV/PHA/77/TAS/24	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
SWA/PHA/80/TAS/24	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
TKM/PHA/82/TAS/14	UNIDO	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
UGA/PHA/82/TAS/25	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
URT/PHA/82/TAS/38	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
YUG/PHA/82/TAS/49	UNIDO	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
ZAM/PHA/82/TAS/35	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan

**Annex IV**

**OUTSTANDING PCRs BY DECISION**

<b>Country</b>	<b>MYA Sector/Title</b>	<b>Lead agency and Cooperating agency</b>
Saudi Arabia	HCFC phase-out plan (stage I)	UNIDO/UNEP/Japan



**Annex V**

**OUTSTANDING MYA PCRs**

<b>Country</b>	<b>MYA Sector/Title</b>	<b>Lead agency and Cooperating agency</b>
Argentina	HCFC phase-out plan (stage I)	<b>UNIDO/World Bank/Italy</b>
Argentina	Production CFC	<b>World Bank</b>
Bahamas	CFC phase-out plan	<b>World Bank</b>
China	CFCs/CTC/Halon accelerated phase-out plan	<b>World Bank/United States of America</b>
Costa Rica	HCFC phase-out plan (stage I)	<b>UNDP</b>
Philippines	CFC phase-out plan	<b>World Bank/Sweden/UNEP</b>
Viet Nam	Methyl bromide	<b>World Bank</b>
Yemen	Methyl bromide	<b>Germany</b>

**Annex I**

**MYA PCRs RECEIVED**

<b>Country</b>	<b>MYA sector</b>	<b>Lead agency</b>	<b>Cooperating agencies</b>
China	Halon	World Bank	
China	Process agent (phase I)	World Bank	
China	Process agent (phase II)	World Bank	
Democratic Republic of the Congo (the)	HCFC phase-out plan (stage I)	UNEP	UNDP
Indonesia	HCFC phase-out plan (stage I)	UNDP	UNIDO/World Bank/Australia



**Annex II**

**INDIVIDUAL PCRs RECEIVED**

<b>Code</b>	<b>Agency</b>	<b>Project Title</b>
COI/PHA/80/TAS/26	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
DJI/PHA/80/TAS/24	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
EUR/REF/76/DEM/16	Russian Federation	Development of a regional centre of excellence for training and certification and demonstration of low-global warming potential alternative refrigerants
GAB/PHA/80/TAS/35	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
LAO/PHA/82/TAS/32	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
MON/PHA/82/TAS/28	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
NEP/PHA/82/TAS/39	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
SAM/PHA/82/TAS/22	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
SOI/PHA/82/TAS/15	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
TOG/PHA/80/TAS/31	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
TON/PHA/82/TAS/14	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
TTR/PHA/82/TAS/14	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
ZIM/PHA/75/TAS/52	Germany	Verification report for stage I of HCFC phase-out management plan



**Annex III**

**OUTSTANDING INDIVIDUAL PCRs**

<b>Project Number</b>	<b>Agency</b>	<b>Project Title</b>
ALB/PHA/82/TAS/37	UNIDO	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
ARM/PHA/84/TAS/23	UNDP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
ASP/REF/76/DEM/59	UNEP	Promoting alternative refrigerants in air-conditioning for high ambient countries in West Asia (PRAHA-II)
BKF/PHA/84/TAS/40	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
BOT/PHA/80/TAS/20	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
BZE/PHA/82/TAS/35	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
CPR/ARS/56/INV/473	UNIDO	Sector plan for phase-out of CFCs consumption in Metred-Dose Inhalers sector
CUB/PHA/82/TAS/60	UNDP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
DOM/REF/81/INV/64	Canada	Conversion of a commercial refrigerator manufacturing line at Fábrica de Refrigeradores Comerciales, SRL (FARCO) from HFC-134a and R-404A to propane (R-290) as refrigerant
ERI/PHA/82/TAS/17	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
FIJ/PHA/82/TAS/35	UNDP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
GAM/PHA/82/TAS/36	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
GBS/PHA/82/TAS/25	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
GLO/REF/47/DEM/268	World Bank	Global chiller replacement project (China, India, Indonesia, Malaysia and Philippines)
GLO/SEV/47/TAS/269	Portugal	Communication and cooperation support to Portuguese speaking countries (Angola, Cape Verde, East Timor, Guinea Bissau, Mozambique and Sao Tome and Principe)
GLO/SEV/63/TAS/309	World Bank	Resource mobilization for HCFC phase-out co-benefits study
IND/HAL/34/INV/315	World Bank	Halon production and consumption sector phase out plan
JOR/FUM/29/INV/54	Germany	Complete phase-out of the use of methyl bromide in Jordan
JOR/PHA/38/INV/77	World Bank	National ODS phase-out plan: aerosol, foam, MAC service and solvent sectors
JOR/REF/81/INV/103	UNIDO	Conversion of large commercial unitary roof top air-conditioning units of up to 400kW manufacturing facility from HFC (R134a, R-407C, R-410A) to propane R-290 as refrigerant at Petra Engineering Industries Co.
LEB/REF/81/INV/03+	UNIDO	Conversion from HFC-134a and HFC-404A to R-600a and R-290 in domestic refrigeration at Lematic Industries
LIR/PHA/85/TAS/29	Germany	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
MAG/PHA/82/TAS/31	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
MEX/REF/81/INV/187	UNDP	Conversion of domestic refrigeration manufacturing facility from HFC-134a to isobutane as a refrigerant and conversion of compressors manufacturing facility from HFC-134a-based to isobutane-based at Mabe Mexico

<b>Project Number</b>	<b>Agency</b>	<b>Project Title</b>
MEX/REF/81/INV/188	Canada	Conversion of domestic refrigeration manufacturing facility from HFC-134a to isobutane as a refrigerant and conversion of compressors manufacturing facility from HFC-134a-based to isobutane-based at Mabe Mexico
MLW/PHA/82/TAS/44	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
MOG/PHA/84/TAS/14	UNIDO	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
NER/PHA/82/TAS/34	UNIDO	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
ODS alternative surveys	World Bank	Survey of ODS alternatives at the national level
SAU/REF/76/DEM/28	UNIDO	Demonstration project on promoting HFO-based low-global-warming potential refrigerants for air-conditioning sector in high ambient temperatures
SRL/PHA/82/TAS/51	UNDP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
STP/PHA/82/TAS/29	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
STV/PHA/77/TAS/24	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
SWA/PHA/80/TAS/24	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
TKM/PHA/82/TAS/14	UNIDO	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
UGA/PHA/82/TAS/25	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
URT/PHA/82/TAS/38	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
YUG/PHA/82/TAS/49	UNIDO	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan
ZAM/PHA/82/TAS/35	UNEP	Verification report on the implementation of the HCFC phase-out management plan

**Annex IV**

**OUTSTANDING PCRs BY DECISION**

<b>Country</b>	<b>MYA Sector/Title</b>	<b>Lead agency and Cooperating agency</b>
Saudi Arabia	HCFC phase-out plan (stage I)	UNIDO/UNEP/Japan



**Annex V**

**OUTSTANDING MYA PCRs**

<b>Country</b>	<b>MYA Sector/Title</b>	<b>Lead agency and Cooperating agency</b>
Argentina	HCFC phase-out plan (stage I)	<b>UNIDO/World Bank/Italy</b>
Argentina	Production CFC	<b>World Bank</b>
Bahamas	CFC phase-out plan	<b>World Bank</b>
China	CFCs/CTC/Halon accelerated phase-out plan	<b>World Bank/United States of America</b>
Costa Rica	HCFC phase-out plan (stage I)	<b>UNDP</b>
Philippines	CFC phase-out plan	<b>World Bank/Sweden/UNEP</b>
Viet Nam	Methyl bromide	<b>World Bank</b>
Yemen	Methyl bromide	<b>Germany</b>